

REGIA AUTONOMĂ DE DISTRIBUȚIE A ENERGIEI TERMICE BUCUREȘTI	
REGISTRATURĂ	
Intrare	
Nr. 44218	Data 17.05.2016

REGIA AUTONOMA DE DISTRIBUTIE A ENERGIEI TERMICE BUCURESTI	
ACORD CADRU/CONTRACT	
Nr. 149	Data 18.05.2016

CONTRACT DE SERVICII GUSTO PASS

A) DATE LEGALE

Încheiat între:

SODEXO PASS ROMÂNIA SRL, Nr. de înregistrare la Registrul Comerțului J 40/9678/1998, cod înregistrare în scopuri de TVA RO 11071295, capital social 11.045.350 RON, Sediul social: București, Novo Park, Clădirea G, Str. Fabrica de Glucoză nr. 5, sector 2 Tel: 021 204 46 46, Fax: 021 208 91 00, e-mail: info.ro@sodexo.com

Legal reprezentată de: Bálint BESSENYEY în calitate de Director General

Cod IBAN: RO95 CITI 0000 0007 2484 9024 la CITIBANK România SA

Cod IBAN: RO36 TREZ 7005 069X XX00 0390 la Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București

Denumită în continuare *EMITENTĂ*

și

REGIA AUTONOMĂ DE DISTRIBUȚIE A ENERGIEI TERMICE (R.A.D.E.T.) BUCUREȘTI,

Nr. de înregistrare la Registrul Comerțului J40 / 195 / 1991 Cod fiscal / Cod unic RO 361218, Adresă sediu legal: Str. Cavafii Vechi nr. 15, sector 3, Bucuresti, Cod Postal 030254

Telefon: 0372.148.000 si 021.313.99.06 ; Fax: 021.312.30.18

Legal reprezentată prin dl. Valentin VIȚALARIU - Director General si dna. Maria MITRAN – Director Direcția Economică

Cod IBAN: RO 87 RNCB 0074 0064 2303 0001, deschis la B.C.R Filiala sector 3

Denumită în continuare *ANGAJATOARE*.

B) DATE COMERCIALE CLIENT GUSTO PASS

Compania face parte dintr-un grup de firme? NU DA Dacă DA, din care

Nr. TOTAL angajați: 3546 din care: cu NORMĂ ÎNTREAGĂ: 3546 cu TIMP PARȚIAL de lucru:

Nr. de angajați care vor beneficia de tichetele de masă Gusto Pass: 3546

Cu ce frecvență se vor comanda tichete Gusto Pass: LUNAR

Angajații primesc tichete de cadou? **DA GustoPASS**

C) CONDIȚII CONTRACTUALE GUSTO PASS

1. DEFINIȚII

În sensul CONTRACTULUI, termenii menționați în continuare au următoarele înțelesuri: EMITENTA = Sodexo Pass România SRL; ANGAJATOAREA sau CLIENTUL = persoana care, întrunind condițiile

LEGII, este în drept a comanda EMITENTEI emiterea de tichete Gusto Pass pentru UTILIZATORI; AFILIATA(ELE) = persoana(ele) care este (sunt) autorizată(e) de EMITENTĂ pentru a vinde UTILIZATORILOR PRODUSE în schimbul tichetelor Gusto Pass; CONTRACT = prezentul Contract semnat de ambele părți incluzând anexele și eventualele acte modificatoare adoptate în condițiile precizate mai jos; COMANDA = documentul emis de ANGAJATOARE conform formatului standard pus la dispoziție de EMITENTĂ, prin care stabilește numele UTILIZATORILOR cărora li se atribuie tichetele, codul numeric personal al fiecărui UTILIZATOR, numărul de tichete Gusto Pass acordate pentru fiecare UTILIZATOR, valoarea nominală a tichetului Gusto Pass și valoarea nominală totală a tichetelor Gusto Pass acordate fiecărui UTILIZATOR, numărul total de tichete Gusto Pass ce urmează a fi emis de EMITENTĂ pentru luna următoare; LEGEA = Legea nr.142/1998 și toate normele, ordinele, criteriile și/sau instrucțiunile de aplicare (inclusiv modificările care ar apărea ulterior semnării CONTRACTULUI); tichete Gusto Pass = tichetele de masă autentice pe suport hârtie emise de EMITENTĂ în temeiul LEGII și al autorizației Ministerului Finanțelor Publice; PRODUSE = produse alimentare, prelucrate sau nu, destinate numai hranei umane, în sensul și limitele stabilite prin LEGE fiind excluse orice produse nealimentare, inclusiv țigări sau produse de/din tutun și băuturi alcoolice sau produse alcoolice de orice fel; UNITATE (UNITĂȚI) = unitatea (unitățile) AFILIAȚIEI de comercializare a Produselor, menționate și identificate în lista prezentată pe website-ul Emitentei www.sodexobenefits.ro; UTILIZATOR = persoana fizică salariată a ANGAJATOAREI care întrunește condițiile LEGII pentru a primi tichete Gusto Pass, nominalizată de aceasta prin nume, prenume și codul numeric personal; PARTE, PĂRȚI = ANGAJATOAREA și/sau EMITENTA.

2. CONDIȚII PREALABILE

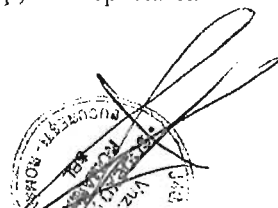
Angajatoarea declară și confirmă că:

- a) este o persoană legal înregistrată în România
- b) nu va emite Comenzi dacă nu întrunește condițiile Legii
- c) va executa Contractul în strictă conformitate cu prevederile sale și cu prevederile legale aplicabile, fiind singura responsabilă în raport cu prevederile Legii.

3. OBIECTUL CONTRACTULUI

3.1 Angajatoarea solicită Emitentei care acceptă emiterea tichetelor GustoPass pentru Utilizatori și organizarea și executarea serviciilor legale necesare pentru utilizarea acestora.

3.2 Numărul lunar de tichete Gusto Pass va fi stabilit prin Comenzi emise de Angajatoare conform formularului pus la dispoziție de Emitentă și modalităților de transmitere agreeate de Părți, cu respectarea prevederilor Anexei 1 la Contract.



4. DURATA

4.1 Contractul intră în vigoare la data semnării sale de către ambele PĂRȚI.

4.2 Contractul se încheie pe o durată de 12 (douăsprezece) de luni începând cu data de 10.06.2016.

5. PREȚUL CONTRACTULUI. VALOAREA NOMINALĂ

5.1 Angajatoarea datorează Emitentei și se obligă să-i achite: valoarea nominală a tichetelor GustoPass și comisionul de tipărire în cuantum de 1,30% , la care se adaugă TVA în cotă legală. Serviciile au prețurile exprimate în RON și vor fi facturate conform Comenzii emise de Angajatoare.

5.2 Valoarea nominală a unui tichet Gusto Pass nu poate depăși valoarea stabilită prin Lege.

5.3 Prețul este ferm pe durata valabilității contractului.

5.4 În caz de întârziere la plată, CLIENTUL datorează Emitentei penalități de întârziere în cuantum de 0,03% din total suma datorată, pe zi de întârziere, reprezentând valoarea comenzii. Cuantumul penalităților de întârziere nu poate depăși suma asupra căreia penalitățile se aplică.

5.5. În cazul în care, din vina sa exclusivă, EMITENTA nu își îndeplinește obligațiile asumate, sau și le îndeplinește cu întârziere (depășește termenul de livrare), atunci Angajatoarea are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca dobândă penalizatoare, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,03% pe zi de întârziere din valoarea obligațiilor neîndeplinite, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor, din c/val serviciilor prestate; **conform art.14 litera a), coroborat cu art. 20 din Legea nr. 72/2013 - pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte.**

6. PLATA ȘI LIVRAREA

6.1 Livrarea tichetelor Gusto Pass nu va fi realizată înainte de plata integrală a facturii pro forma corespunzătoare, transmisă de Emitentă pentru Comanda respectivă. Plata tichetelor GustoPass și serviciilor aferente se va realiza prin virament bancar.

6.2 Celelalte condiții de livrare a tichetelor GustoPass și a serviciilor aferente sunt prevăzute în Anexa 1 a Contractului.

6.3 La recepționarea coletului / Comenzii, Angajatoarea va verifica integritatea acestuia. În cazul în care Comanda furnizată nu este conformă cu cerințele Angajatoarei, neconformitățile depistate (ex: nelivrare în termen, livrare la altă adresă, lipsă tichete / plicuri, valoare nominală diferită față de cea exprimată, etc) vor fi semnalate Emitentei în termen de maxim 48 de ore de la data livrării de către EMITENTĂ a respectivelor tichete GustoPass, prin mijloacele puse la dispoziție (telefonic, email, fax). În absența unei astfel de reclamații în termenul anterior menționat, livrarea se consideră a fi efectuată în mod corespunzător de către EMITENTĂ. Reclamațiile vor fi preluate și analizate în conformitate cu procedura



de tratare a reclamațiilor în vigoare, funcție de caz, răspunsul și soluția către Angajator putând fi escaladată până la nivelul controlului intern / Directorului General al Emitentei.

6.4 Distribuirea tichetelor GustoPass către Utilizatori se va face în conformitate cu articolul 11 din Normele de aplicare a Legii nr. 142 / 1998 privind acordarea tichetelor de masă, aprobate prin HG nr. 23 / 2015 și cu anexa 3 la Norme, respectiv prin completarea formularului „Situția analitică a tichetelor de masă pe suport hârtie distribuite salariaților de către angajatori în luna ... anul ...”. Utilizatorii au obligația de a verifica serial și numeric tichetele acordate înainte de confirmare sub semnătură pe acest formular. Formularul constituie element de probare / investigație în cazul unor reclamații, Angajatoarea având obligația de a-l pune la dispoziția Emitentei în aceste cazuri, la solicitare, pentru determinarea cauzei și soluționare adecvată.

7. OBLIGAȚIILE EMITENTEI

Emitenta se obligă:

- a) să emită și să livreze în termen de 48 de ore de la transmiterea O.P. vizat de bancă reprezentând contravaloarea comenzii de tichete de masă și a comisionului de tipărire în cuantum de 1,30% la care se adaugă TVA în cotă legală.
- b) Imprimarea tichetelor Gusto Pass cu valoarea nominală, datele de identificare ale companiei ANGAJATOARE, numele, prenumele și codul numeric personal ale UTILIZATORULUI și celelalte elemente obligatorii conform LEGII • Utilizarea hârtiei securizate • Ambalarea și sigilarea tichetelor GustoPass pe suport hârtie într-un pachet de plastic securizat • Livrarea tichetelor GustoPass la adresa indicate (door-to-door) • Transportul tichetelor GustoPass printr-o firmă specializată în transport de valori și asigurarea valorii nominale pe toată durata transportului • Accesul la 20 linii de telefon Help Line 021 204 46 46 • Asistență permanentă • Comunicarea modificărilor legislative și noutăților din domeniul beneficiilor extra-salariale și motivaționale, prin buletinul informativ Info Pass, dedicat partenerilor Sodexo • Oferirea de condiții speciale la achiziționarea celorlalte servicii ale Sodexo.
- c) să organizeze și să execute serviciile legale necesare pentru utilizarea tichetelor GustoPass;
- d) să tipărească conform prevederilor Legii și să livreze Angajatoarei, în conformitate cu Contractul și Legea, numărul de tichete Gusto Pass prevăzut în Comenzi;
- e) să aduca la cunostinta Angajatoarei lista Afiliatelor în format electronic sau prin punere la dispoziție pe site-ul www.sodexobenefits.ro;
- f) să achite Afiliatelor valoarea tichetelor GustoPass (i) legal și contractual rambursabile și (ii) folosite conform Legii și Contractului de către Utilizator;
- g) să adreseze o propunere de afiliere oricărei persoane propuse de Angajatoare și care întrunește condițiile Legale.



8. OBLIGAȚIILE ANGAJATOAREI

Angajatoarea se obligă:

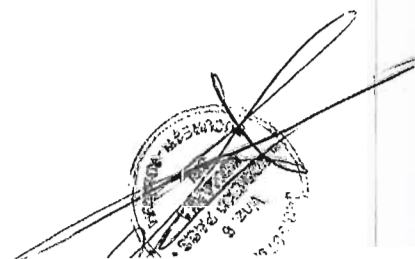
- a) să nu comande tichete GustoPass dacă nu îndeplinește orice condiție legală în vigoare în momentul emiterii Comenzii; în acest sens emiterea unei Comenzi reprezintă confirmarea că Angajatoarea îndeplinește aceste condiții legale.
- b) să distribuie tichete GustoPass numai salariaților săi îndreptățiți legal a le primi și utiliza și să-I instruiască pe aceștia asupra condițiilor legale și contractuale de utilizare (inclusiv, dar fără a se limita la interdicțiile aplicabile Utilizatorilor).
- c) să îi instruiască pe UTILIZATORI să nu vândă și să folosească tichetele GustoPass doar cu scopul de a achiziționa PRODUSE/achita masa și doar din UNITĂȚILE care afișează autocolantele speciale de identificare ale EMITENTEI;
- d) să returneze EMITENTEI tichetele GustoPass neutilizate și necuvenite, conform legii;
- e) să nu falsifice și/sau să nu altereze în niciun mod tichetele GustoPass și să ia măsurile necesare pentru a împiedica falsificarea și/sau alterarea tichetelor GustoPass;
- f) să comunice Emitentei în termen de 24 ore de la data constatării, furtul, falsificarea sau utilizarea frauduloasă a tichetelor GustoPass precum și orice tentativă în acest sens; comunicarea va menționa seria și numărul tichetelor GustoPass furate sau falsificate, datele de identificare ale Utilizatorului, împrejurările comiterii faptei, demersurile legale efectuate și măsurile luate ca urmare a constatării faptei.
- g) să permită cu titlu gratuit Emitentei să folosească emblema / marca / alte însemne grafice ale Angajatoarei și să le reproducă, de asemenea cu titlu gratuit, în vederea includerii acestora în buletinele informative / materialele de prezentare și alte asemenea documente ale Emitentei.
- h) să accepte și să primească din partea Emitentei și a partenerilor Emitentei comunicări comerciale publicitare prin e-mail, fax, poștă, SMS, și alte canale de comunicare.

9. REZILIEREA. SUSPENDAREA

9.1 Prezentul Contract încetează, prin executare, acordul de voință al părților, expirarea termenului, forța majoră sau imposibilitatea fortuită de executare, precum și din orice alte clauze prevăzute de lege.

9.2 În caz de neexecutare sau executare necorespunzătoare de către Angajatoare a obligațiilor sale, Emitenta va putea suspenda executarea obligațiilor sale rezultând din prezentul Contract până la corecta îndeplinire de către Angajatoare a obligațiilor sale.

9.3 Părțile convin în mod expres că executarea obligațiilor Emitentei rezultând din prezentul Contract este suspendată de drept și fără niciun fel de formalitate pe perioada în care Emitenta nu mai deține, din orice motiv, autorizația de a emite tichete de masă, acordată de autoritățile competente.



9.4 Părțile convin în mod expres că Emitenta nu va datora Angajatoarei niciun fel de despăgubiri pentru neîndeplinirea obligațiilor sale datorită motivelor prevăzute la art. 9.3.

9.5 Executarea Contractului se suspendă de plin drept pentru perioada în care Angajatoarea nu este legal îndreptățită a acorda salariaților săi tichete de masă.

10. FORȚA MAJORĂ

Nicio Parte nu va fi răspunzătoare și nici nu va putea fi considerată că a încălcat prezentul Contract în cazul în care aceasta se găsește în imposibilitatea de a respecta una dintre obligațiile sale (cu excepția obligației de plată a prețului care va trebui efectuată la scadență în orice situație) în caz de Forță Majoră. Va fi considerată Forță Majoră orice eveniment exterior, imprevizibil și irezistibil independent de voința Părților cum ar fi războiul, incendiile, exploziile, inundațiile, cutremurul, revoluția. Partea afectată de Forță Majoră va transmite celeilalte Părți un certificat emis de Camera de Comerț și Industrie a României atestând situația de Forță Majoră într-un termen de 30 zile de la data intervenției cazului de Forță Majoră. Dacă în caz de Forță Majoră Emitenta sau Angajatoarea nu sunt în măsură să și execute obligațiile contractuale, Părțile se vor reuni într-un termen de 5 (cinci) zile de la intervenția cazului pentru a adopta măsurile pe care le consideră necesare în vederea corectei îndepliniri a Contractului sau pentru a decide de comun acord încetarea sa. În cazul în care nu s-au efectuat aceste comunicări, în modalitățile menționate mai sus, Partea afectată de Forță Majoră va fi decăzută din dreptul de a invoca evenimentul de Forță Majoră drept cauză de exonerare. Dacă într-un termen de 6 (șase) luni de la data intervenției cazului de Forță Majoră, Părțile nu ajung la un acord, oricare dintre Părți poate rezilia unilateral prezentul Contract.

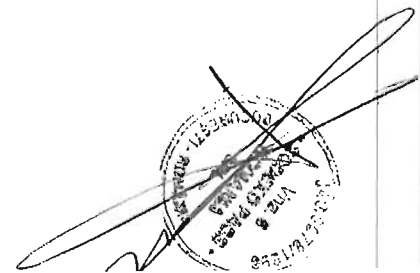
11. MODIFICAREA CONTRACTULUI

11.1 Prezentul Contract poate fi modificat numai prin acordul scris, semnat și datat al ambelor părți. Orice modificare produce efecte numai pentru viitor.

11.2 Prevederile alineatului precedent nu se aplică situațiilor prevăzute de articolul 5.4 și nici oricăror modificări Legale imperative, inclusiv a valorii nominale a Gusto Pass.

12. LITIGII

Orice litigiu rezultând din interpretarea sau executarea prezentului Contract care nu poate fi rezolvat amiabil într-un termen de 30 (treizeci) de zile, va fi soluționat de către instanțele competente de la sediul Emitentei.



ANEXA I la contractul de servicii Gusto Pass nr. 149 / 18.05.2016

Extraservicii și Adrese de livrare și persoane responsabile cu primirea tichetelor GustoPass

I. Servicii extra GustoPass

Oferta EXTRA Gusto Pass

Plic	ambalarea tichetelor GustoPass în câte un plic sigilat pentru fiecare beneficiar	0 (zero) Lei
Nominal	imprimarea tichetelor GustoPass cu numele, prenumele și CNP-ul beneficiarului	0 (zero) Lei
Text	imprimarea unui mesaj pe tichetele GustoPass.	0 (zero) Lei
Logo	imprimarea unui logo pe tichetele GustoPass	0 (zero) Lei
Comparis	împărțirea tichetelor GustoPass pe departamente / secții / birouri	0 (zero) Lei

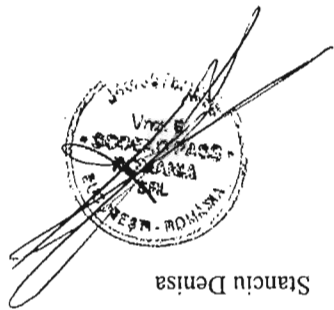
Achiziționarea extra-serviciilor GustoPass este opțională pentru Angajatoarele. Extra-serviciile Gusto Pass pentru care Angajatoarele optează la data semnării prezentului contract sunt prevăzute în această anexă. Pentru comenzi ulterioare, Angajatoarele are dreptul de a modifica prin Comanda emisă, numărul de Extra-servicii Gusto Pass pentru care optează pentru luna respectivă, conform tarifulor din prezenta anexă. Prin semnarea prezentei anexă ANGAJATOAREA declară și garantează că a informat persoanele vizate și că a obținut consimțământul persoanelor vizate pentru prelucrarea (inclusiv de către EMITENTA) și transferul către EMITENTA a datelor cu caracter personal ale acestora, în conformitate cu prevederile Legii 677/2001 și ale LEGII

II. Adresa de facturare: Str.: Cavafii Vechi Nr. 391A, Sector: 3, Localitate: Bucuresti Cod poștal: :

Telefon: 0372.148.000 și 021.313.99.06; Fax: 021.312.30.18
 Persoana responsabilă cu recepționarea facturii tichetelor Gusto Pass: dna, Mihaela VISU Funcția:
 economist; Tel.: 0372148058; Tel. mobil: 0723175073 ; Fax: 021.312.30.18 ; Email: mihaela.visu@radet.ro

Nr. Crt.	Denumirea subunității	Adresa de livrare, telefon	Persoana responsabilă cu recepționarea tichetelor Gusto Pass
----------	-----------------------	----------------------------	--------------------------------------------------------------

1.	Servicii Functionale Directie	Str.Cavafii Vechi nr.15, sect. 3	Visu Mihaela
2.	Sucursala Nord	Str.Badeni nr.10-12, sect. 3	Nitu Claudia Gabriela
3.	Sectia Transport Distribuite Furnizare Sector 1	Str.Radu Greceanu nr.10-12, sect. 1, 0372.757.101	Cernat Gabriela
4.	Sectia Transport Distribuite Furnizare Sector 2	Str.Cheile Zanoagei nr.8, sect. 2	Turturica Carmen
5.	Sectia Transport Distribuite Furnizare Sector 3	Str.Badeni nr.10-12, sector 3	Cristea Florentina
6.	Sectia Transport Distribuite Furnizare Sector 4	Str.Dragos Maldinovic, sector 4	Ghinea Valeria
7.	Sectia Transport Distribuite Furnizare Sector 5	Str.Sirenelor nr.90, sector 5	Ilie Mirela
8.	Sectia Transport Distribuite Furnizare Sector 6	Intr.Drumul Taberii nr.2-4, sector	Marin Lizeta
9.	Sectia Transport Distribuite Furnizare Sector 6	Intr.Drumul Taberii nr.2-4, sector	Stanciu Denisa



[Handwritten mark]

Handwritten mark at the top right corner.



Aviz pentru neschimbare

Vasile VASILE

Director Directia Comerciala

Lucian Constantin COVRIG

Director Directia Economica

Maria MITRAN

Director General

Valentin STANESCU

Pentru si in numele Clientului CLIENT:

Companie CLIENT: (R.A.D.E.T.) BUCURESTI



Director General

Balint BESSENEY

Pentru si in numele SODEXO PASS ROMANIA SRL:

SODEXO PASS ROMANIA SRL

Intocmit si semnat in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

- 10. Sucursala Sud
 - 11. Furnizare (Contracte)
 - 12. Sectia Centrale Termice si Furnizare
 - 13. Sectia Activitati Conexa
 - 14. Atelier Intretinere Reparatii Transport
 - 15. Atelier Industrie Mica
 - 16. Atelier Constructii Montaj
 - 17. Serviciul Proiectare
 - 18. Serviciul Tehnic
 - 19. Biroul Metrologie
 - 20. Serviciul IT
 - 21. Serviciul Automatizare P.T.
- Str.Sapientei Bl.103A, sect. 5 Comea Anisoara 0372.757.086
- Str.sfinții Apostoli nr.14, sector Draganescu Corina 5, 0372.744.768
- Str.Bucur nr.14, sector 4 Moraru Ema 0372.757.701,0732990300
- Str.Pravat nr.10, sector 6 Boasca Emanuela 0372.757.804
- Str.Olimpului nr.84, sector 4 Radulescu Mihalea 0372.757.802
- Bd.Timisoara nr.78, sector 6 Ciocan Geta 0372.757.801
- Str. Ghimpati nr. 15, sector 4 Ciocan Geta 0372.757.803
- Str.C-tin Radulescu Motru nr.18, Stanciu Vasilica sector 4 0372.757.822
- Str.C-tin Radulescu Motru nr.18, Albu Ileana sector 4 0372.757.909
- Str.C-tin Radulescu Motru nr.18, Smaranda Madalina sector 4 0372.757.979
- Str.Campia Libertatii nr.6, sector Andreescu Cornelia 3 0372.757.831
- Str.Branduselor nr.7, sector 3 Ciocoiu Raluca 0372.757.881

Adresa: Str. Cavafii Vechi nr. 15, sector 3, Bucuresti

Telefon: 0372.148.000 si 021.313.99.06, Fax: 021.312.30.18 ; E-mail: maria.mitran@radet.ro

Orice modificare cu privire la identitatea sau datele de contact ale persoanele responsabile pentru derularea prezentului contract indicate mai sus vor fi notificate celeilalte Părți în conformitate cu Art. 14.1 de mai sus.

14.4 În conformitate cu prevederile Art. 1202-1203 din Codul Civil, Părțile confirmă că au discutat și negociat prevederile prezentului Contract și că sunt de acord în mod expres cu toate prevederile Contractului.

14.5 ANEXE: Anexele la prezentul contract, semnate de părți, fac parte integrantă din contract.

Întocmit și semnat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

(R.A.D.E.T.) BUCUREȘTI

Pentru și în numele companiei CLIENT:

Valentin

Director



Maria MITRAN

Director Direcția Economică

Lucian Constantin COVRIG

Director Direcția Comercială

Cristina DOBRE

Director Direcția Juridică și

Recuperare Creanțe

Vasile VASILE

Aviz pentru legalitate



SODEXO PASS ROMÂNIA SRL

Pentru și în numele SODEXO PASS ROMÂNIA SRL:

Bálint BESSENYEY

Director General

R.A.D.E.T. BUCUREȘTI

VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR